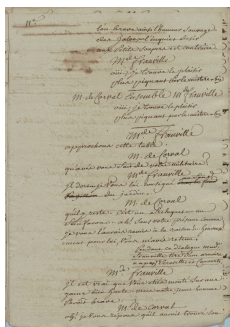


## Plus de peur que de mal, folio 57\_B

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



### Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Transcriptions

Transcription diplomatique

11<sup>e</sup>

L'on brave ainsi l'humeur sauvage.  
des jaloux l'inquiet desir  
aux Petits soupers est contraire.

M<sup>de</sup> franville

oüi ; je trouve le plaisir  
plus piquant Par le mistere - bis.

M. de Corval   Ensemble   M<sup>de</sup> franville

oüi, je trouve le plaisir  
plus piquant par le mistere – bis.

---

M<sup>de</sup> franville

approchons cette table.

M. de Corval

qu'avés vous fait de votre militaire ?

M<sup>de</sup> franville

il dort... je Vous l'ai consigné ~~dans le fond~~ <sup>au fond</sup> ~~\*III.\*Pavillon~~ du jardin.

M. de Corval

qu'il y reste. C'est un Freluquet... un Fanfaron... ah ! sans votre présence comme je vous l'aurais remis à la raison !... heureusement pour lui, Vous m'avés retenu.

Pendant ce dialogue, Ma<sup>de</sup> Franville tire d'une armoire napes, serviettes et couverts.

M<sup>de</sup> franville

Il est vrai que vous etiés monté sur une game bien haute. mais notre jeune homme Paroît brave.

M<sup>r</sup> de Corval

oh ! je vous répons qu'il auroit trouvé son

## Transcriptions

Transcription modernisée

*L'on brave ainsi l'humeur sauvage.  
Des jaloux l'inquiet désir  
Aux petits soupers est contraire.*

Mme Franville

*Oui, je trouve le plaisir  
Plus piquant par le mystère (Bis)*

Ensemble

M. de Corval

Mme Franville

*Oui, je trouve le plaisir*

*Plus piquant par le mystère (Bis)*

Mme Franville

Approchons cette table.

M. de Corval

Qu'avez-vous fait de votre militaire ?

Mme Franville

Il dort... je vous l'ai consigné au fond du jardin.

M. de Corval

Qu'il y reste. C'est un freluquet... un fanfaron... ah ! sans votre présence comme je vous l'aurais remis à la raison !... heureusement pour lui, vous m'avez retenu.

*Pendant ce dialogue, Mme Franville tire d'une armoire nappes, serviettes et couverts.*

Mme Franville

Il est vrai que vous étiez monté sur une gamme bien haute. Mais notre jeune homme paraît brave.

M. de Corval

Oh ! je vous réponds qu'il aurait trouvé son

## Informations sur le fichier

Nom original : AD53\_0017J\_013\_0057\_B.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.95 Mo

Dimensions : 2142 x 3059 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 57\_B, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/581>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière

modification le 11/03/2021